**Premio CinEScultura 2014**

Die Jury des Premio cinEScultura 2014 aus Daniel Castro (Regisseur, Madrid), Philipp Weber (Internationale Kurzfilmwoche Regensburg) und PD Dr. Hubert Pöppel (Universität Regensburg) tagte am 26. April und fällte folgende Entscheidungen:

**Der Premio cinEScultura wird vergeben an *Eskiper* von Pedro Collantes.**

**Begründung**: *Eskiper* greift das nicht nur spanische, sondern gesamteuropäische Phänomen der neuen Migration auf, das inzwischen alle Altersgruppen betreffen kann. Das Gespräch zwischen Vater und Tochter beleuchtet unaufdringlich unterschiedliche Problemlagen in den Zeiten der Krise, ohne in Klischees oder plakative Schuldzuweisungen umzuschlagen. Generationenkonflikte finden darin ihre selbstverständliche Verortung. In ästhetischer Hinsicht überzeugt der Film durch eine extrem minimalistische Kameraführung, durch die die Zuschauer in eine nahezu alltäglich erscheinende Beobachterposition gerückt werden.

**Justificación**: *Eskiper* trata el tema de la nueva migración que no es solamente un fenómeno español sino europeo, y que hoy por hoy puede afectar a personas de todas las edades. La conversación entre el padre y su hija gira alrededor de diferentes problemáticas en los tiempos de la crisis, sin utilizar clichés o buscar los culpables de la situación. Los conflictos entre las generaciones surgen de una manera natural en el transcurso del diálogo. En cuanto a la estética cinematográfica, la película convence por el minimalismo en el guiado de la cámara, a través del cual los espectadores se encuentran en una posición de observación casi cotidiana.

**Menciones especiales** werden vergeben an:

 1) **Juliana** von Jana Herreros,

weil der Film eine überzeugend einfache Geschichte mit Witz und Menschlichkeit erzählt, mit exzellenten Schauspielern, die dem Kurzfilm große Authentizität verleihen.

Por relatar una historia sencilla con gracia y humanidad, con un excelente reparto de actores que dotan al cortometraje de gran autenticidad.

2) **Juancho, el pajarero** von Rafael Loayza Sánchez

Der Film führt in eine ländliche Gegend Kolumbiens, wo wir einen jungen Vogelfänger begleiten dürfen, dessen Beruf als unmännlich abgetan wird. Überzeugende Naturaufnahmen, eine Liebesgeschichte und das Verhältnis des Vogelfängers zu seiner Familie, wie auch zu seinem Auftraggeber ummanteln die Kernproblematik des Tierfangs.

La película nos lleva a una zona rural de Colombia, donde acompañamos a un joven pajarero cuya profesión cuenta como poco masculino. Dentro del problema central de la caza de animales salvajes, la película alberga tomas convincentes de la naturaleza y cuenta, además, una historia de amor y la relación del pajarero tanto con su familia como con el traficante de los pájaros capturados.

Daniel Castro

PD Dr. Hubert Pöppel

Philipp Weber